

USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PRIJEDLOGA ZAKONA O RADNOM VREMENU, OBVEZNIH ODMORIMA MOBILNIH RADNIKA I UREĐAJIMA ZA BILJEŽENJE U CESTOVNOM PRIJEVOZU, S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA, S PRAVNOM STEČEVINOM EUROPSKE UNIJE I PRAVNIM AKTIMA VIJEĆA EUROPE

1. Naziv (nacrt) prijedloga propisa te predmet i cilj njegova uređivanja				
Zakon o radnom vremenu i obveznom odmoru mobilnih radnika te uređajima za bilježenje u cestovnom prometu				
Ovim se Zakonom uređuje radno vrijeme i obvezni odmor mobilnih radnika i vozača u cestovnom prijevozu, vremena vožnje, stanke i razdoblja odmora vozača koji obavljaju cestovni prijevoz tereta i putnika, način i uvjeti postupka stjecanja dozvole za radionice, uređaji za bilježenje u cestovnom prijevozu (tahografi), uvjeti i postupci kontrole, nadležnost tijela i njihove ovlasti, službene evidencije, te prekršaji i kaznene odredbe.				
2. Naziv propisa EU / pravnog akta VE te predmet i cilj njegova uređivanja				
UREDBA (EZ) Br. 561/2006 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 15. ožujka 2006. godine o usklađivanju nekih socijalnih propisa vezanih uz cestovni prijevoz, a kojom se mijenjaju uredbe Komisije (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98, te ukida Uredba Vijeća (EEZ) br. 3820/85				
Ovom se Uredbom utvrđuju pravila o vremenu vožnje, stankama i razdobljima odmora vozača koji obavljaju cestovni prijevoz tereta i putnika, kako bi se uskladili uvjeti natjecanja između oblika kopnenog prijevoza, posebno u pogledu cestovnog sektora, te poboljšali radni uvjeti i sigurnost cestovnog prometa.				
3. Usklađenost s primarnim izvorom prava EU				
Ugovor o Europskoj Zajednici, Glava V Treaty on European Community, Chapter V				
neprimjenjivo				
4. Usklađenost s propisom (sekundarnim izvorom prava) EU / pravnim aktom VE				
a)	b)	c)	d)	e)

<p>Uredba (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. godine o usklađivanju nekih socijalnih propisa vezanih uz cestovni prijevoz, a kojom se mijenjaju uredbe Komisije (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98, te ukida Uredba Vijeća (EEZ) br. 3820/85</p>	<p>Zakon o radnom vremenu i obveznom odmoru mobilnih radnika te uređajima za bilježenje u cestovnom prometu</p>	<p>Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)</p>	<p>Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost</p>	<p>Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti</p>
<p>Članak 1. Ovom Uredbom utvrđuju se pravila o vremenu vožnje, stankama i razdobljima odmora vozača koji obavljaju cestovni prijevoz tereta i putnika, kako bi se uskladili uvjeti natjecanja između oblika kopnenog prijevoza, posebno u pogledu cestovnog sektora, te poboljšali radni uvjeti i sigurnost cestovnog prometa.</p> <p>Ova Uredba također ima za cilj promicanje poboljšanog nadzora i provedbe u državama članicama i poboljšanje radne prakse u djelatnosti cestovnog prijevoza.</p>	<p>Članak 1. stavci 1. i 2. Zakona Ovim se Zakonom uređuje radno vrijeme i obvezni odmor mobilnih radnika i vozača u cestovnom prijevozu, vremena vožnje, stanke i razdoblja odmora vozača koji obavljaju cestovni prijevoz tereta i putnika, način i uvjeti postupka stjecanja dozvole za radionice, uređaji za bilježenje u cestovnom prijevozu (tahografi), uvjeti i postupci kontrole, nadležnost tijela i njihove ovlasti, službene evidencije, te prekršaji i kaznene odredbe Svrha ovog Zakona je poboljšavanje uvjeta i sigurnosna zaštita osoba koje obavljaju mobilnu djelatnost cestovnog prijevoza i vozača, poboljšanje sigurnosti cestovnog prijevoza i izjednačavanje uvjeta tržišnog natjecanja, kao i promicanje poboljšanog nadzora.</p>	<p>usklađeno.</p>		
<p>Članak 2. 1. Ova Uredba primjenjuje se na cestovni prijevoz: (a) tereta, kad je najveća dopuštena masa vozila s prikolicom ili poluprikolicom veća od 3,5 tone, ili (b) putnika vozilima konstruiranim ili trajno prilagođenim za prijevoz više od devet putnika uključujući i vozača i koja su namijenjena za tu svrhu. 2. Ova Uredba primjenjuje se bez obzira na državu</p>	<p>Članak 2. Zakona Ovaj se Zakon primjenjuje na vozače vozila čija je najveća dopuštena masa veća od 3.5 t, kao i na vozače vozila čija je dopuštena masa s priključnim vozilom veća od 3.5 t, te na autobuse konstruirane ili trajno prilagođene za prijevoz više od devet putnika, uključujući i vozača. Vozila čija je najveća dopuštena masa s priključnim vozilom veća od 3.5 t, te autobusi konstruirani ili trajno prilagođeni za prijevoz više od devet putnika, uključujući i vozača, moraju imati ugrađen tahograf.</p>	<p>usklađeno.</p>		

<p>registracije vozila na cestovni prijevoz koji se obavlja:</p> <p>(a) isključivo unutar Zajednice, ili</p> <p>(b) između Zajednice, Švicarske i država koje su stranke Sporazuma o Europskog gospodarskom prostoru.</p> <p>3. Umjesto ove Uredbe, AETR će se primjenjivati na međunarodni cestovni prijevoz koji se obavlja jednim dijelom izvan područja spomenuta u stavku 2, i to:</p> <p>(a) na vozila registrirana u Zajednici ili u državama koje su ugovorne stranke AETR-a, tijekom čitave vožnje;</p> <p>(b) na vozila registrirana u trećoj državi koja nije ugovorna stranka AETR-a, samo na dijelu vožnje na području Zajednice ili država koje su ugovorne stranke AETR-a.</p> <p>Odredbe AETR-a trebale bi biti usklađene s odredbama ove Uredbe tako da se glavne odredbe ove Uredbe primjenjuju kroz AETR na takva vozila tijekom bilo kojeg dijela vožnje koji se obavlja unutar Zajednice.</p>	<p>Nova vozila koja se prvi put registriraju u Republici Hrvatskoj nakon 01. siječnja 2009. godine, čija je najveća dopuštena masa s priključnim vozilom veća od 3.5 t, te autobusi konstruirani ili trajno prilagođeni za prijevoz više od devet putnika, uključujući i vozača, moraju imati ugrađen digitalni tahograf.</p> <p>Ovaj se Zakon primjenjuje bez obzira na državu registracije vozila, na cestovni prijevoz koji se obavlja:(a) na teritoriju Republike Hrvatske ili(b) između Republike Hrvatske i država članica Europske unije.</p> <p>Na međunarodni cestovni prijevoz koji se obavlja u potpunosti ili dijelom izvan područja navedenih u stavku 5. ovog članka, primjenjivat će se AETR sporazum i to:(a) na vozila registrirana u Republici Hrvatskoj ili državama koje su ugovorne stranke AETR-a, tijekom čitave vožnje;(b) na vozila registrirana u državi koja je ugovorna stranka AETR-a, te na vozila registrirana u državi koja nije ugovorna stranka AETR-a, na dijelu vožnje na području Republike Hrvatske.</p>			
<p>Članak 3.</p> <p>Ova Uredba ne primjenjuje se na cestovni prijevoz:</p> <p>(a) vozilima koja se koriste za prijevoz putnika linijskim vožnjama ako put koji se prelazi tijekom te vožnje nije dulji od 50 kilometara;</p>	<p>Članak 2. stavak 7. Zakona</p> <p>Ovaj Zakon ne primjenjuje se na cestovni prijevoz:</p> <p>(a) vozilima kojima se obavlja javni linijski prijevoz putnika na linijama ukupne udaljenosti do 50 km;</p> <p>(b) vozilima koja ne mogu razviti brzinu veću od 40 km/h;</p> <p>(c) vozilima u vlasništvu ili najmu oružanih snaga, policije, civilne zaštite i vatrogasaca, ako je prijevoz</p>	usklađeno.		

<p>(b) vozilima čija najveća dopuštena brzina ne prelazi 40 kilometara na sat;</p> <p>(c) vozilima u vlasništvu ili najmu oružanih snaga, civilne zaštite, vatrogasnih službi ili snaga za održavanje javnog reda bez vozača, ako se prijevoz koji se obavlja vezan uz zadaće tih službi i obavlja se pod njihovom kontrolom;</p> <p>(d) vozilima, uključujući i vozila kojima se obavlja nekomercijalni prijevoz humanitarne pomoći u izvanrednim okolnostima ili akcijama spašavanja;</p> <p>(e) specijaliziranim vozilima koja se koriste u medicinske svrhe;</p> <p>(f) specijaliziranim vozilima za popravak kvarova koja se kreću u krugu od 100 km od njihove baze;</p> <p>(g) vozilima podvrgnutim testiranju na cesti radi tehničkog razvoja, popravka ili održavanja, te novim ili prerađenim vozilima koja još nisu stavljen u upotrebu;</p> <p>(h) vozilima ili kombinacijama vozila čija najveća dopuštena masa nije veća od 7,5 tona, a koja se koriste za nekomercijalni prijevoz tereta;</p> <p>(i) komercijalnim vozilima koja imaju povijesni status sukladno zakonodavstvu države članice u kojoj se njima upravlja, a koja se koriste za nekomercijalni prijevoz putnika i tereta;</p>	<p>vezan uz poslove tih službi i obavljaju se pod njihovom kontrolom;</p> <p>(d) vozilima kojima se obavlja nekomercijalni prijevoz humanitarne pomoći u izvanrednim okolnostima ili akcijama spašavanja;</p> <p>(e) specijaliziranim vozilima koja se koriste u medicinske svrhe;</p> <p>(f) specijaliziranim vozilima za popravak kvarova koja se kreću u krugu od 100 km od sjedišta tvrtke;</p> <p>(g) vozilima koja se testiraju na cesti radi tehničkog razvoja, popravka ili održavanja, te novim ili prerađenim vozilima koja još nisu registrirana;</p> <p>(h) vozilima ili kombinacijama vozila čija najveća dopuštena masa nije veća od 7.5 t, a koja se koriste za nekomercijalni prijevoz tereta;</p> <p>(i) komercijalnim vozilima koja imaju povijesni status, a koja se koriste za nekomercijalni prijevoz putnika i tereta.</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>Članak 4. U smislu ove Uredbe vrijede sljedeće definicije:</p> <p>(a) «cestovni prijevoz» znači svaka vožnja koja se u cijelosti ili djelomično obavlja cestom otvorenom za javnost punim ili praznim vozilom za prijevoz putnika ili tereta;</p> <p>(b) «vozilo» znači motorno vozilo, vučno vozilo, prikolica ili poluprikolica ili kombinacija tih vozila koja se definiraju kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - «motorno vozilo»: svako vozilo na vlastiti pogon koje se kreće cestom, osim vozila koja se stalno kreću šinama, a koje se obično koristi za prijevoz putnika ili tereta, - «vučno vozilo»: svako vozilo na vlastiti pogon koje se kreće cestom, osim vozila koja se stalno kreću šinama, koje je posebno projektirano za vuču, guranje ili prijevoz prikolica, poluprikolica, oruđa ili strojeva, - «prikolica»: svako vozilo projektirano za priključivanje na motorno vozilo ili vučno vozilo, - «poluprikolica»: prikolica bez prednje osovine koja se priključuje na takav način da se znatnim dijelom svoje težine oslanja na motorno ili vučno vozilo; <p>(c) «vozač» znači bilo koja osoba koja upravlja vozilom makar i kratko vrijeme ili koja se nalazi u vozilu po opisu svojih poslova kako bi prema potrebi</p>	<p>Članak 3. točka 3. «cestovni prijevoz» je prijevoz putnika i tereta koji se u cijelosti ili djelomično obavlja javnim cestama, uključujući vožnju praznim ili nenatovarenim vozilom;</p> <p>Točka 30. «vozilo» je motorno vozilo, vučno vozilo, priključno vozilo ili kombinacija tih vozila koja se definiraju kako slijedi:- «motorno vozilo» je svako vozilo na vlastiti motorni pogon koje se kreće javnom cestom, osim vozila koja se stalno kreću tračnicama, a koje se koristi za prijevoz putnika ili tereta ili obavljanje radova, - «vučno vozilo» je motorno vozilo koje se kreće javnom cestom, koje je posebno projektirano za vuču priključnih vozila,- «priključno vozilo» je vozilo konstruirano tako da ga vuče vučno vozilo.;</p> <p>Točka 29. «vozač» je osoba koja upravlja vozilom ili koja se nalazi u vozilu kako bi prema potrebi bila raspoloživa za upravljanje vozilom;</p> <p>Točka 16. «prekid vožnje» je razdoblje tijekom kojega vozač ne može upravljati vozilom ili obavljati druge poslove, te koje se koristi isključivo za odmor;</p> <p>Točka 15. «ostali poslovi» su aktivnosti koje su definirane kao radno vrijeme u točki 20. ovog članka, osim</p>	usklađeno.		
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	--	--

<p>bila raspoloživa za upravljanje vozilom;</p> <p>(d) «stanka znači bilo koje razdoblje tijekom kojega vozač ne može upravljati vozilom ili obavljati druge poslove, te koje se koristi isključivo za odmor;</p> <p>e) «ostali poslovi» znači sve aktivnosti koje su definirane kao radno vrijeme u članku 3. pod (a) Direktive 2002/15/EZ osim «vožnje», uključujući i sve poslove za istog ili drugog poslodavca u ili izvan sektora prijevoza;</p> <p>(f) «odmor» znači bilo koje neprekinuto razdoblje tijekom kojega vozač može slobodno raspolagati svojim vremenom;</p> <p>(g) «dnevno razdoblje odmora» znači dnevno razdoblje tijekom kojega vozač može slobodno raspolagati svojim vremenom, a obuhvaća «redovno dnevno razdoblje odmora» i «skraćeno dnevno razdoblje odmora»:</p> <ul style="list-style-type: none"> - «redovno dnevno razdoblje odmora» znači bilo koje razdoblje odmora od najmanje 11 sati. Umjesto toga, to redovno dnevno razdoblje odmora može se koristiti u dva dijela, od kojih prvi mora biti neprekinuto razdoblje od barem 3 sata, a drugi neprekinuto razdoblje od bar 9 sati, - «skraćeno dnevno razdoblje odmora» znači bilo koje razdoblje odmora od najmanje devet sati, ali manje od 11 sati; 	<p>«vožnje», uključujući i sve poslove za istog ili drugog poslodavca u ili izvan sektora prijevoza;</p> <p>Točka 13.</p> <p>«odmor» je neprekinuto razdoblje tijekom kojega vozač može slobodno raspolagati svojim vremenom;</p> <p>Točka 5.</p> <p>«dnevni odmor» je dnevno razdoblje tijekom kojega vozač može slobodno raspolagati svojim vremenom, a obuhvaća «redovni dnevni odmor» i «skraćeni dnevni odmor»: «redovni dnevni odmor» je neprekinuto razdoblje odmora od najmanje 11 sati ili kada se koristi u dva dijela 12 sati, od kojih prvi odmor mora trajati neprekinuto minimalno 3 sata, a drugi neprekinuto minimalno 9 sati;- «skraćeni dnevni odmor» je neprekinuto razdoblje odmora kraće od 11 sati, ali ne kraće od 9 sati;</p> <p>Točka 26.</p> <p>«tjedni odmor» je tjedno neprekidno razdoblje tijekom kojega vozač može slobodno raspolagati svojim vremenom, a obuhvaća «redovni tjedni odmor» i «skraćeni tjedni odmor»: «redovni tjedni odmor» je odmor koji neprekinuto traje najmanje 45 sati, «skraćeni tjedni odmor» je odmor koji neprekidno traje manje od 45 sati, ali ne kraće od 24 sata pod uvjetima iz članka 12. ovog Zakona;</p> <p>Točka 25.</p> <p>«tjedan» označava razdoblje između 00:00 sati u ponedjeljak i 24:00 sata u nedjelju;</p>	<p>Točka 20 definira radno vrijeme u skladu sa člankom 3a Direktive 2002/15/EZ – vidi usporedni prikaz uz ovaj Zakon za navedenu Direktivu</p>		
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

<p>(h) «tjedno razdoblje odmora» znači tjedno razdoblje tijekom kojega vozač može slobodno raspolagati svojim vremenom, a obuhvaća «redovno tjedno razdoblje odmora» i «skraćeno tjedno razdoblje odmora»:</p> <ul style="list-style-type: none"> - «redovno tjedno razdoblje odmora» znači bilo koje razdoblje odmora od najmanje 45 sati, - «skraćeno tjedno razdoblje odmora» znači bilo koje razdoblje odmora kraće od 45 sati, koje u skladu s uvjetima iz članka 8, stavka 6. može biti skraćeno na minimalno 24 uzastopna sata; <p>(i) «tjedan» znači vremensko razdoblje između 00:00 sati u ponedjeljak i 24:00 sata u nedjelju;</p> <p>(j) «vrijeme vožnje» znači trajanje aktivnosti vožnje zabilježeno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - automatski ili poluautomatski uređajem za bilježenje kako je definiran u Prilogu 1 i Prilogu 1B Uredbe (EEZ) br. 3821/85, ili - ručno, kako je propisano člankom 16, stavkom 2. Uredbe (EEZ) br. 3821/85. <p>(k) «dnevno vrijeme vožnje» znači ukupno kumulativno vrijeme vožnje između kraja jednog dnevnog razdoblja odmora i početka sljedećeg dnevnog razdoblja odmora ili između dnevnog razdoblja odmora i tjednog razdoblja odmora;</p> <p>(l) «tjedno vrijeme vožnje» znači ukupno kumulativno vrijeme vožnje tijekom jednog tjedna;</p> <p>(m) «najveća dopuštena masa» znači najveća dopuštena operativna masa vozila pod punim opterećenjem;</p> <p>(n) «linijski prijevoz putnika» znači unutarnji ili međunarodni prijevoz kako je definiran u članku 2. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 684/92 od 16. ožujka 1992. o zajedničkim pravilima međunarodnog prijevoza putnika običnim i putničkim autobusima¹;</p>	<p>Točka 31. «vrijeme vožnje» je zabilježeno trajanje aktivnosti vožnje: automatskim ili poluautomatskim uređajem za bilježenje, odnosno analognim ili digitalnim tahografom, ručno, sukladno odredbama ovog Zakona ili po posebnom propisu</p> <p>Točka 6. «dnevno vrijeme vožnje» je sveukupno vrijeme vožnje između kraja jednog dnevnog odmora i početka sljedećeg dnevnog odmora ili između dnevnog odmora i tjednog odmora kao i između tjednog odmora i dnevnog odmora;</p> <p>Točka 27. «tjedno vrijeme vožnje» je sveukupno vrijeme vožnje tijekom jednog tjedna;</p> <p>Točka 10. «najveća dopuštena masa» je masa vozila zajedno sa njegovom nosivošću;</p> <p>Točka 7. «linijski prijevoz putnika» je unutarnji ili međunarodni prijevoz putnika koji se obavlja autobusima koji su konstruirani ili trajno prilagođeni za prijevoz više od devet putnika uključujući i vozača, na određenim relacijama i po unaprijed utvrđenom redu vožnje, cijeni i općim uvjetima;</p> <p>Točka 28.</p>			
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>(o) «višečlana posada» znači situaciju kada se tijekom svakog razdoblja vožnje između dva uzastopna dnevna razdoblja odmora ili između dnevnog razdoblja odmora i tjednog razdoblja odmora u vozilu nalaze barem dva vozača koji upravljaju vozilom. Tijekom prvog sata višečlane posade prisutnost drugog ili drugih vozača nije obvezna, ali je obvezna tijekom ostatka vremena;</p> <p>(p) «prijevoznička tvrtka» znači bilo koju fizičku osobu, bilo koju pravnu osobu, bilo koju udrugu ili skup osoba bez pravne osobnosti, bez obzira da li je profitna ili ne, ili bilo koje službeno tijelo bez obzira ima li vlastitu pravnu osobnost ili je ovisno o tijelu koje ima takvu osobnost, koje obavlja cestovni prijevoz kao javni prijevoz ili prijevoz za vlastite potrebe;</p> <p>(q) «razdoblje vožnje» znači kumulativno vrijeme vožnje od vremena kad vozač počne upravljati vozilom nakon razdoblja odmora ili stanke dok ne uzme razdoblje odmora ili stanku. Razdoblje vožnje može biti kontinuirano ili podijeljeno.</p>	<p>višečlana posada» je posada koju čine barem dva vozača koji upravljaju vozilom. Tijekom prvog sata vožnje višečlane posade prisutnost drugog ili drugih vozača nije obvezna, ali je obvezna tijekom ostatka vremena</p> <p>Točka 17.</p> <p>«prijevoznik» je fizička ili pravna osoba koja obavlja djelatnost javnog cestovnog prijevoza ili prijevoz za vlastite potrebe</p> <p>Točka 22.</p> <p>«razdoblje vožnje» je ukupno vrijeme vožnje od vremena kad vozač započne upravljati vozilom nakon razdoblja odmora ili prekida vožnje do vremena dok ne uzme razdoblje odmora ili prekid vožnje. Razdoblje vožnje može biti kontinuirano ili podijeljeno;</p>			
<p>Članak 5.</p> <p>1. Minimalna dob vozača je 18 godina.</p> <p>2. Minimalna dob suvozača je 18 godina. Međutim, države članice mogu sniziti minimalnu dob suvozača na 16 godina ako se:</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe u Zakonu.</p>	<p>Nije usklađeno</p>	<p>Člankom 5. Zakona o prijevozu u cestovnom prometu (NN 178/04, 48/05 i 111/06)</p>	

<p>(a) cestovni prijevoz obavlja unutar jedne države članice u krugu od 50 kilometara od mjesta u kojemu je vozilo bazirano, uključujući lokalna administrativna područja čija se središta nalaze u tom krugu;</p> <p>(b) dob snižava zbog stručnog osposobljavanja, i</p> <p>(c) se poštuju ograničenja utvrđena nacionalnim propisima država članica o pitanjima zapošljavanja.</p>			<p>propisano je da vozač teretnog motornog vozila čija najveća dopuštena masa prelazi 3500 kg, kao i vozači autobusa moraju imati navršenu 21 godinu.</p>	
<p>Članak 6.</p> <p>1. Dnevno vrijeme vožnje ne smije biti dulje od devet sati.</p> <p>Međutim, dnevno vrijeme vožnje može se produžiti na najviše deset sati ne više od dvaput tjedno.</p> <p>2. Tjedno vrijeme vožnje ne smije biti duže od 56 sati i ne smije rezultirati prekoračenjem maksimalnog tjednog radnog vremena utvrđenog Direktivom 2002/15/EZ.</p> <p>3. Ukupno kumulativno radno vrijeme tijekom bilo koja dva uzastopna tjedna ne smije biti dulje od 90 sati.</p> <p>4. Dnevno i tjedno radno vrijeme uključuje čitavo radno vrijeme na području Zajednice ili treće države.</p> <p>5. Vozač je dužan evidentirati kao ostale poslove svako vrijeme provedeno kako je opisano u članku</p>	<p>Članak 10. stavci 1.,2.,3.,4., 5. i 6.</p> <p>Dnevno vrijeme vožnje ne smije biti dulje od devet sati. Iznimno, dnevno vrijeme vožnje može se produžiti na najviše deset sati, ali ne više od dvaput tjedno</p> <p>Tjedno vrijeme vožnje ne smije biti dulje od 56 sati i ne smije prekoračiti maksimalno tjedno radno vrijeme.</p> <p>Ukupno vrijeme vožnje tijekom bilo koja dva uzastopna tjedna ne smije biti dulje od 90 sati.</p> <p>Vozač je dužan evidentirati ostale poslove u skladu s odredbom članka 3. točke 15. ovog Zakona, kao i vrijeme provedeno u upravljanju vozilom koje se koristi za javni prijevoz, a na koji se ne primjenjuje ovaj Zakon.</p> <p>Vozač je dužan evidentirati i vrijeme raspoloživosti sukladno odredbi članka 3. točka 21a. ovog Zakona, od posljednjeg dnevnog ili tjednog razdoblja odmora.</p> <p>Evidencije iz stavaka 4. i 5. ovog članka vode se ručno na tahografskom listiću, ispisu ili korištenjem</p>	<p>usklađeno.</p>		

<p>4(c) i svako vrijeme provedeno u upravljanju vozilom koje se koristi za komercijalne potrebe, a koje nije obuhvaćeno ovom Uredbom, te je dužan evidentirati sva razdoblja raspoloživosti kako su definirana u članku 15, stavku 3, točki (c) Uredbe (EEZ) br. 3821/85, od posljednjeg dnevnog ili tjednog razdoblja odmora.</p> <p>Ova evidencija vodi se ručno na evidencijskom listu, ispisu, ili korištenjem opcije ručnog unosa uređaja za bilježenje.</p>	<p>opcije ručnog unosa u digitalni tahograf.</p>			
<p>Članak 7. Nakon razdoblja vožnje od četiri i pol sata, vozač je dužan uzeti neprekinutu stanku od najmanje 45 minuta, osim ako uzima razdoblje odmora.</p> <p>Stanka se može zamijeniti stankom od najmanje 15 minuta, nakon koje slijedi stanka od najmanje 30 minuta, od kojih je svaka raspoređena tijekom razdoblja tako da bude u skladu s odredbama prvog stavka.</p>	<p>Članak 11. Nakon razdoblja vožnje od četiri i pol sata, vozač je dužan prekinuti vožnju najmanje 45 minuta, osim ako uzima razdoblje odmora. Prekid vožnje iz stavka 1. ovog članka se može zamijeniti prvim prekidom vožnje od najmanje 15 minuta, nakon kojeg slijedi drugi prekid vožnje od najmanje 30 minuta od kojih je svaki raspoređen tijekom razdoblja vožnje iz stavka 1. ovog članka.</p>	<p>usklađeno</p>		
<p>Članak 8.</p> <p>1. Vozač uzima dnevna i tjedna razdoblja odmora. 2. Unutar svakog razdoblja od 24 sata po isteku prethodnog dnevnog razdoblja odmora ili tjednog razdoblja odmora vozač je dužan uzeti novo dnevno razdoblje odmora.</p>	<p>Članak 12. Vozač mora imati dnevni i tjedni odmor. Unutar svaka 24 sata, nakon dnevnog ili tjednog odmora, vozač mora imati novi dnevni odmor. Ako dnevni odmor unutar 24 sata traje najmanje devet sati, ali manje od 11 sati, smatra se skraćenim dnevnim odmorom.</p>	<p>usklađeno</p>		

<p>Ako je dio dnevnog razdoblja odmora koji pada unutar tog 24-satnog razdoblja dug najmanje devet sati, ali najviše 11 sati, dotično dnevnog razdoblje odmora smatra se skraćenim dnevnim razdobljem odmora.</p> <p>3. Dnevno razdoblje odmora može se produžiti do redovnog tjednog razdoblja odmora ili skraćenog tjednog razdoblja odmora.</p> <p>4. Vozač može imati najviše tri skraćena dnevna razdoblja odmora između bilo koja dva tjedna razdoblja odmora.</p> <p>5. Odstupajući od stavka 2, unutar 30 sati od isteka dnevnog ili tjednog razdoblja odmora, vozač koji je dio višečlane posade mora uzeti novo dnevno razdoblje odmora u trajanju od najmanje devet sati.</p> <p>6. U bilo koja dva uzastopna tjedna, vozač mora uzeti barem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dva redovna tjedna razdoblja odmora, ili - jedno redovno tjedno razdoblje odmora i jedno skraćeno tjedno razdoblje odmora od najmanje 24 sata. <p>Međutim, skraćenje se mora nadoknaditi istovjetnim razdobljem odmora uzetim u komadu prije isteka trećeg tjedna nakon dotičnog tjedna.</p> <p>Tjedno razdoblje odmora započinje najkasnije pri isteku šest 24-satnih razdoblja od kraja prethodnog tjednog razdoblja odmora.</p> <p>7. Svaki odmor koji se uzima kao nadoknada tjednog razdoblja odmora mora se pripojiti drugom razdoblju odmora od najmanje devet sati.</p> <p>8. Kad vozač to odluči, dnevno razdoblje odmora i</p>	<p>Dnevni odmor može se produžiti do redovnog tjednog odmora ili skraćenog tjednog odmora. Vozač može imati najviše tri skraćena dnevna odmora između bilo koja dva tjedna odmora. Iznimno od odredbe stavka 2. ovog članka, unutar 30 sati od isteka dnevnog ili tjednog odmora, vozač koji je dio višečlane posade mora uzeti novi dnevni odmor u trajanju od najmanje devet sati. U bilo koja dva uzastopna tjedna, vozač mora imati najmanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dva redovna tjedna odmora ili - jedan redovni i jedan skraćeni tjedni odmor od najmanje 24 sata. Nadoknada tjednog odmora vozač je dužan izvršiti najkasnije do kraja trećeg tjedna od tjedna korištenja skraćenog tjednog odmora <p>Tjedni odmor započinje najkasnije po isteku šest 24-satnih razdoblja, od kraja prethodnog tjednog odmora.</p> <p>Svaki odmor koji se uzima kao nadoknada skraćenog tjednog odmora mora se pripojiti drugom razdoblju odmora od najmanje devet sati. Dnevni i skraćeni tjedni odmor vozač može provesti u vozilu izvan sjedišta tvrtke, ukoliko je vozilo opremljeno ležajem.</p> <p>Ukoliko tjedni odmor zahvaća dva tjedna, isti se može pribrojiti samo jednom od ta dva tjedna. Ukoliko se prijevoz obavlja isključivo na području Republike Hrvatske, dnevni odmor traje najmanje 12 sati neprekidno.</p>			
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>skraćeno tjedno razdoblje odmora izvan sjedišta mogu se provesti u vozilu, ukoliko je ono prikladno opremljeno za odmor svih vozača i ukoliko je vozilo u mirovanju.</p> <p>9. Tjedno razdoblje odmora koje pada u dva tjedna može se računati u jednom od ta dva tjedna, ali ne u oba.</p>				
<p>Članak 9.</p> <p>1. Odstupajući od članka 8, ako vozač prati vozilo koje se prevozi trajektom ili vlakom, te koristi dnevno razdoblje odmora, to se razdoblje može prekinuti najviše dvaput drugim aktivnostima u ukupnom trajanju od najviše sat vremena. Tijekom tog redovnog dnevnog odmora vozač mora imati pristup prostoru za odmor.</p> <p>2. Bilo koje vrijeme provedeno u putovanju do mjesta preuzimanja vozila obuhvaćenog ovom Uredbom ili povratku iz tog mjesta, kad vozilo nije u vozačevom prebivalištu niti u operativnom središtu poslodavca u kojemu vozač ima bazu, ne računa se kao vrijeme odmora ili stanke, osim ako vozač nije na trajektu ili vlaku i nema pristup prostoru za odmor.</p> <p>3. Bilo koje vrijeme koje vozač provede upravljajući vozilom, a koje nije obuhvaćeno ovom Uredbom do ili od vozila obuhvaćenog ovom Uredbom, a koje nije u vozačevom prebivalištu niti u operativnom središtu poslodavca u kojemu vozač ima bazu, računa se kao drugi poslovi.</p>	<p>Članak 13.</p> <p>Iznimno od odredbe članka 12. ovog Zakona, ako vozač prati vozilo koje se prevozi trajektom ili vlakom, te koristi dnevni odmor, taj se odmor može prekinuti najviše dva puta drugim aktivnostima, u ukupnom trajanju od najviše sat vremena. Tijekom redovnog dnevnog odmora vozač mora imati pristup ležaju.</p> <p>Dolazak ili odlazak vozača do i od vozila na koje se primjenjuju odredbe ovog Zakona, ako se vozilo ne nalazi u mjestu prebivalište vozača niti u sjedištu poslodavca, ne računa se kao vrijeme odmora ili prekid vožnje, osim ako vozač nije na trajektu ili vlaku i ima pristup ležaju.</p> <p>Bilo koje vrijeme koje vozač provede upravljajući vozilom na koje se ne primjenjuje ovaj Zakon do ili od vozila na koje se primjenjuje ovaj Zakon, a koje nije u vozačevom prebivalištu niti u operativnom sjedištu poslodavca, računa se kao drugi poslovi.</p>	<p>usklađeno.</p>		

<p>Članak 10.</p> <p>1. Prijevoznačka tvrtka ne smije vozačima koje zapošljava ili kojima raspolaže davati nikakve novčane naknade, čak niti u obliku povišice ili dodatka na plaću, vezanu uz prijedenu udaljenost i/ili količinu prevezenog tereta ako je ta naknada takve vrste da ugrožava sigurnost cestovnog prometa i/ili potiče kršenje ove Uredbe.</p> <p>2. Prijevoznačka tvrtka dužna je organizirati rad vozača iz članka 1. tako da vozači mogu poštivati odredbe Uredbe (EEZ) br. 3821/85 i poglavlja II ove Uredbe. Prijevoznačke tvrtke dužne su propisno uputiti vozače i vršiti redovite provjere kako bi se osiguralo poštivanje Uredbe (EEZ) br. 3821/85 i poglavlja II ove Uredbe.</p> <p>3. Prijevoznačka tvrtka odgovorna je za prekršaje koje počine vozači te tvrtke, čak i ako su prekršaji počinjeni na području druge države članice ili treće države.</p> <p>Ne dovodeći u pitanje pravo država članica da prijevoznačke tvrtke smatraju potpuno odgovornima, države članice mogu odgovornost uvjetovati time da tvrtke krše stavke 1. i 2. Države članice mogu razmotriti sve dokaze da se prijevoznačka tvrtka ne može razumno smatrati odgovornom za počinjeni prekršaj.</p> <p>4. Tvrtke, otpremnici, špediteri, organizatori putovanja, nositelji glavnih ugovora, kooperanti i agencije za zapošljavanje vozača dužni su osigurati da ugovoreni rasporedi vožnji budu u skladu s ovom Uredbom.</p>	<p>Članak 14.</p> <p>Prijevoznik ne smije vozačima koje zapošljava davati nikakve novčane naknade, u obliku povišice ili dodatka na plaću, a koji su vezani uz prijedenu udaljenost i/ili količinu prevezenog tereta, ako je ta naknada takva da ugrožava sigurnost cestovnog prometa i/ili potiče kršenje odredbi ovog Zakona. Prijevoznik je dužan organizirati rad vozača na način da vozači poštuju odredbe ovog Zakona, propisno ih uputiti na odredbe ovog Zakona, te obavljati redovne provjere.</p> <p>Tvrtke, otpremnici, špediteri, organizatori putovanja, potpisnici ugovora, kooperanti i agencije za zapošljavanje vozača dužni su osigurati da ugovoreni rasporedi vožnji budu u skladu s odredbama ovog Zakona.</p> <p>Prijevoznik koji koristi vozila opremljena digitalnim tahografom u skladu s odredbama ovog Zakona, dužan je: (a) osigurati da se svi podaci redovito preuzimaju s jedinice u vozilu i kartice vozača kako bi se osiguralo preuzimanje svih podataka koji se odnose na aktivnosti prijevoznika ili aktivnosti koje su obavljene za tog prijevoznika; (b) osigurati da se svi podaci preuzeti s jedinice u vozilu i kartice vozača čuvaju najmanje 12 mjeseci nakon bilježenja i da ti podaci budu dostupni izravno ili daljinskim prijenosom iz prostorija prijevoznika na zahtjev ovlaštene osobe.</p>	<p>Djelomično usklađeno.</p>		
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------	--	--

<p>5. (a) Prijevoznačka tvrtka koja koristi vozila opremljena uređajima za bilježenje u skladu s Prilogom 1B Uredbe (EEZ) br. 3821/85, a koji su obuhvaćeni ovom Uredbom dužna je:</p> <p>(i) osigurati da se svi podaci preuzimaju s jedinice u vozilu i kartice vozača onom redovitošću koju propiše država članica i da se dotični podaci češće preuzimaju kako bi se osiguralo preuzimanje svih podataka koji se odnose na aktivnosti koje izvrši ta tvrtka ili izvršene za tu tvrtku;</p> <p>(ii) osigurati da se svi podaci preuzeti s jedinice u vozilu i kartice vozača čuvaju najmanje 12 mjeseci nakon bilježenja i da, ako to zatraži nadzorni službenik, ti podaci budu dostupni izravno ili daljinskim prijenosom iz prostorija tvrtke.</p> <p>(b) u smislu ovog stavka, «preuzeti» se tumači u skladu s definicijom utvrđenom u Prilogu 1B, poglavlje I, točka (s) Uredbe (EEZ) br. 3821/85;</p> <p>(c) maksimalno razdoblje tijekom kojega se odgovarajući podaci preuzimaju u skladu s (a)(i) utvrdit će Komisija u skladu s postupkom utvrđenim u članku 24, stavku 2.</p>				
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--

<p>Članak 11. Država članica može utvrditi dulje minimalne stanke i razdoblja odmora ili kraća maksimalna vremena vožnje od utvrđenih u člancima od 6. do 9. ako se cestovni prijevoz u cijelosti obavlja na njenom području. Pri tome će države članice uzeti u obzir važeće kolektivne i druge ugovore između socijalnih partnera. Bez obzira na to, ova Uredba i dalje će se primjenjivati na vozače koji obavljaju međunarodni prijevoz.</p>	<p>Članak 15. Kolektivnim ugovorima i drugim ugovorima između socijalnih partnera mogu se za osobe koje obavljaju mobilnu djelatnost cestovnog prijevoza odrediti povoljniji uvjeti od onih propisanih odredbama ovog Zakona, u cilju zaštite njihovog zdravlja i sigurnosti, vodeći računa da se tim ne smanjuje opća razina zaštite radnika.</p>	usklađeno.		
<p>Članak 12. Ako se time ne ugrožava sigurnost cestovnog prometa, a kako bi se vozilu omogućilo da stigne do prikladnom mjesta za zaustavljanje, vozač može odstupiti od članaka 6. do 9. onoliko koliko je potrebno kako bi se osigurala sigurnost ljudi, vozila ili njegovog tereta. Vozač je dužan navesti razloge takvog odstupanja ručno na obrascu evidencije ili na ispisu iz uređaja za bilježenje ili na rasporedu dužnosti, najkasnije po dolasku na prikladno mjesto za zaustavljanje.</p>	<p>Članak 16. Vozač može odstupiti od pravila utvrđenih odredbama članaka 10., 11. i 12. ovog Zakona kada upravlja vozilom kojem je potrebno da stigne do najbližeg prikladnog mjesta za zaustavljanje kako bi se osigurala sigurnost ljudi, vozila ili njegovog tereta s tim da se ne ugrožava sigurnost cestovnog prometa. Vozač je dužan navesti razloge takvog postupanja ručno, na obrascu evidencije radnog vremena ili na tahografskom listiću, najkasnije po dolasku na najbliže prikladno mjesto za zaustavljanje</p>	usklađeno.		

<p>Članak 13.</p> <p>1. Pod uvjetom da se ciljevi utvrđeni u članku 1. ne dovode u pitanje, svaka država članica može odobriti iznimke iz članka 5. do 9. i propisati za te iznimke individualne uvjete na vlastitom području ili, uz pristanak drugih zainteresiranih država, na području druge države članice, za sljedeće vrste prijevoza:</p> <p>(a) vozilima u vlasništvu ili najmu, bez vozača, javnih tijela za obavljanje cestovnog prijevoza koji ne konkurira privatnih prijevozničkim tvrtkama;</p> <p>(b) vozilima u vlasništvu ili najmu, bez vozača, poljoprivrednih, hortikulturnih, šumarskih, stočarskih ili ribarskih tvrtki kojima one vrše prijevoz za potrebe svoje vlastite osnovne djelatnosti u krugu do 100 km od sjedišta tvrtke;</p> <p>(c) poljoprivrednim ili šumarskih vozilima za vuču koja se koriste za poljoprivredne ili šumarske aktivnosti u krugu do 100 km od sjedišta tvrtke koja vozilo ima u vlasništvu, najmu ili zakupu;</p> <p>(d) vozila ili skupovi vozila najveće dopuštene mase koja ne prelazi 7,5 tona, a koja koriste:</p> <p>-univerzalni pružatelji usluga kako su definirani u članku 2, stavku 13. Direktive 97/67/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 1997. o zajedničkim pravilima za razvoj unutarnjeg tržišta</p>	<p>Članak 17.</p> <p>Odredbe članka 10., 11. i 12. ovog Zakona, kada se prijevoz obavlja isključivo na području Republike Hrvatske, ne primjenjuju se na sljedeće vrste prijevoza: (a) vozilima koja se koriste za poljoprivredne ili šumarske aktivnosti u krugu do 50 km od mjesta utovara do mjesta istovara;(b) vozilima na pogon zemnim ili ukapljenim plinom ili na električni pogon, čija najveća dopuštena masa, uključujući i masu priključnog vozila, ne prelazi 7.5 t, a koja se koriste za prijevoz tereta u krugu do 50 km od od mjesta utovara do mjesta istovara; (c) vozilima koja se koriste za obuku vozača i ispite u cilju dobivanja vozačke dozvole ili svjedodžbe o stručnoj osposobljenosti, pod uvjetom da se ne koriste za komercijalni prijevoz tereta ili putnika;(d) specijaliziranim vozilima za prijevoz opreme za cirkuse i zabavne parkove;(e) posebno opremljenim vozilima čija je namjena edukacija u stanju mirovanja (bibliobus i sl.);(f) specijaliziranim vozilima za prijevoz novca i vrijednosti;(g) vozilima koja se koriste isključivo na cestama unutar prometnih objekata kao što su luke i željeznički terminali;(h) vozilima koja se koriste za prijevoz živih životinja s gospodarstava na lokalne tržnice i natrag ili s tržnica u lokalne klaonice u krugu do 50 km.</p> <p>Članak 49. stavak 3.</p> <p>Izješće mora sadržavati odredbe o korištenju iznimki sukladno odredbi članka 17. i članka 15. ovog Zakona, ukoliko su iznimke</p>	usklađeno.		
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	--	--

<p>poštanskih usluga Zajednice i poboljšanju kvalitete usluga² radi dostave artikala u sklopu univerzalne usluge, ili</p> <p>- za prijevoz materijala, opreme ili strojeva za upotrebu vozača tijekom njihovog rada.</p> <p>Ta vozila koriste se samo unutar kruga od 50 kilometara od sjedišta tvrtke i pod uvjetom da upravljanje vozilom ne predstavlja glavnu aktivnost vozača.</p> <p>(e) vozilima koja prometuju isključivo otocima površine od najviše 2300 km², a koji nisu povezani s ostatkom nacionalnog područja mostom, gazom ili tunelom koje mogu koristiti motorna vozila;</p> <p>(f) vozilima koja se koriste za prijevoz tereta u krugu od 50 km od sjedišta tvrtke, na pogon zemnim ili ukapljenim plinom ili na električni pogon, čija najveća dopuštena masa, uključujući i masu prikolice ili poluprikolice, ne prelazi 7,5 tona;</p> <p>(g) vozilima koja se koriste za vozačku poduku i ispite u cilju dobivanja vozačke dozvole ili svjedodžbe o stručnoj osposobljenosti, pod uvjetom da se ne koriste za komercijalni prijevoz tereta ili putnika;</p> <p>(h) vozilima koja se koriste za potrebe odvodnje, zaštite od poplave, službi opskrbe vodom, plinom i električnom strujom, održavanja i nadzora cesta, prikupljanja i odvoza otpada, telegrafskih i telefonskih službi, emitiranja radijskog i televizijskog programa, te otkrivanja radijskih i televizijskih odašiljača ili prijarnika;</p> <p>(i) vozilima s brojem sjedala između 10 i 17, koja se koriste isključivo za nekomercijalni prijevoz putnika;</p> <p>(j) specijaliziranim vozilima za prijevoz opreme za</p>	propisane.			
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	--	--	--

<p>cirkuse i zabavne parkove;</p> <p>(k) posebno opremljenim vozilima čija je prvenstvena namjena korištenje u stanju mirovanja kao edukacijskog objekta;</p> <p>(l) vozilima koja se koriste za prikupljanje mlijeka s gospodarstava i za povrat gospodarstvima kontejnera za mlijeko ili mliječnih proizvoda koji se koriste za životinjsku hranu;</p> <p>(m) specijaliziranim vozilima za prijevoz novca i vrijednosti;</p> <p>(n) vozilima koja se koriste za prijevoz životinjskog otpada ili lešina koje nisu namijenjene ljudskoj potrošnji;</p> <p>(o) vozilima koja se koriste isključivo na cestama unutar prometnih objekata kao što su luke i željeznički terminali;</p> <p>(p) vozilima koja se koriste za prijevoz živih životinja s gospodarstava na lokalne tržnice i natrag ili s tržnica u lokalne klaonice u krugu do 50 km.</p> <p>2. Države članice dužne su izvijestiti Komisiju o iznimkama odobrenim sukladno stavku 1., a Komisija je dužna o tome izvijestiti ostale države članice.</p> <p>3. Pod uvjetom da se ne dovode u pitanje ciljevi iz članka 1. i da se vozačima osigura odgovarajuća zaštita, država članica može, nakon odobrenja Komisije, odobriti na vlastitom području manje iznimke iz ove Uredbe za vozila koja se koriste na prethodno utvrđenim područjima s gustoćom naseljenosti manjom od pet osoba po km², u sljedećim slučajevima:</p> <p>- u unutarnjem linijskom prijevozu putnika, kad nadležna tijela potvrde red vožnje (u kojem slučaju se mogu odobriti iznimke samo u pogledu stanki), i</p>				
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--

<p>- u unutarnjem cestovnom prijevozu tereta za vlastite potrebe ili kao javni prijevoz, koji nema nikakvog utjecaja na zajedničko tržište, a kada je to potrebno radi održavanja određenih industrijskih sektora na dotičnom području, te kada je odredbama ove Uredbe o iznimkama utvrđeno ograničenje područja do 100 km.</p> <p>Cestovni prijevoz na koji se odnose ove iznimke može uključivati vožnju do područja s gustoćom naseljenosti od pet osoba po km² ili većom samo radi završetka ili početka vožnje. Sve takve mjere moraju biti srazmjerne po naravi i opsegu.</p>				
<p>Članak 14.</p> <p>Predviđa <u>mogućnost</u> države članice da propišu izuzeća za vožnje koje se obavljaju u iznimnim okolnostima</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe u Zakonu.</p>			
<p>Članak 15.</p> <p>Države članice osigurat će da vozači vozila iz članka 3, točke (a) podliježu nacionalnim pravilima koja propisuju odgovarajuću zaštitu u pogledu dopuštenog vremena vožnje, obveznih stanki i razdoblja odmora.</p>	<p>Članak 18. stavci 1. i 2.</p> <p>Ako vozilo nije opremljeno tahografom u skladu s odredbom članka 2. stavak 3. ovog Zakona, isto će se moći koristiti samo za: a) unutarnji linijski prijevoz putnika na linijama ukupne udaljenosti do 50 km, (b) međunarodni linijski prijevoz putnika čija su polazna i odredišna točka smještene na udaljenosti do 50 km zračne linije od granice između dviju država, a čija udaljenost ne prelazi 100 km. U slučaju obavljanja prijevoza iz stavka 1. ovog članka, prijevoznik je dužan sastaviti vozni red i raspored dužnosti, koji za svakog vozača mora sadržavati naziv, sjedište i unaprijed utvrđeni raspored različitih razdoblja vožnje, ostalih poslova, prekida vožnje i raspoloživosti.</p>	<p>usklađeno.</p>		

<p>Članak 16.</p> <p>1. Ako vozilo nije opremljeno uređajem za bilježenje u skladu s Uredbom (EEZ) br 3821/85, stavicima 2. i 3. ovog članka primjenjivat će se na:</p> <p>(a) unutarnji linijski prijevoz putnika, i</p> <p>(b) međunarodni linijski prijevoz putnika čija su polazna i odredišna točka smještene na udaljenosti od 50 km zračne linije od granice između dviju država članica, a čija udaljenost ne prelazi 100 km.</p> <p>2. Prijevoznička tvrtka dužna je sastaviti red vožnje i raspored dužnosti, koji za svakog vozača mora sadržavati ime, sjedište i unaprijed utvrđeni raspored različitih razdoblja vožnje, ostalih poslova, stanki i raspoloživosti.</p> <p>Svaki vozač raspoređen za vožnju iz stavka 1. mora nositi sa sobom izvod iz rasporeda dužnosti i primjerak reda vožnje.</p> <p>3. Raspored dužnosti mora:</p> <p>(a) sadržavati sve informacije navedene u stavku 2.</p>	<p>Članak 18.</p> <p>Ako vozilo nije opremljeno tahografom u skladu s odredbom članka 2. stavak 3. ovog Zakona, isto će se moći koristiti samo za: a) unutarnji linijski prijevoz putnika na linijama ukupne udaljenosti do 50 km, (b) međunarodni linijski prijevoz putnika čija su polazna i odredišna točka smještene na udaljenosti do 50 km zračne linije od granice između dviju država, a čija udaljenost ne prelazi 100 km.</p> <p>U slučaju obavljanja prijevoza iz stavka 1. ovog članka, prijevoznik je dužan sastaviti vozni red i raspored dužnosti, koji za svakog vozača mora sadržavati naziv, sjedište i unaprijed utvrđeni raspored različitih razdoblja vožnje, ostalih poslova, prekida vožnje i raspoloživosti.</p> <p>Vozač raspoređen za vožnju vozilom iz stavka 1. ovog članka mora imati u vozilu izvod iz rasporeda dužnosti i primjerak voznog reda iz stavka 2. ovog članka.</p> <p>Raspored dužnosti mora: (a) sadržavati sve informacije navedene u stavku 2. ovog članka za minimalno razdoblje koje obuhvaća prethodnih 28 dana, s tim da se podaci moraju redovno dopunjavati u vremenskim razmacima koji ne smiju biti dulji od 30 dana, (b) biti potpisan od odgovorne osobe prijevoznika, (c) čuvati se u tvrtki godinu</p>	usklađeno.		

<p>za minimalno razdoblje koje obuhvaća prethodnih 28 dana; te se informacije moraju redovito dopunjavati u vremenskim razmacima koji ne smiju biti dulji od mjesec dana;</p> <p>(b) biti potpisan od rukovoditelja prijevoznike tvrtke ili osobe ovlaštene za njegovo predstavljanje;</p> <p>(c) čuvati se u tvrtki godinu dana nakon isteka razdoblja na koje se odnosi. Prijevoznika tvrtka izdaje izvode iz rasporeda dužnosti na zahtjev vozača; i</p> <p>(d) predložiti se i predati na zahtjev ovlaštenog nadzornog službenika.</p>	<p>dana nakon isteka razdoblja na koje se odnosi. Prijevoznik izdaje izvode iz rasporeda dužnosti na zahtjev vozača i na zahtjev ovlaštene osobe.</p>			
<p>Članak 17.</p> <p>1. Države članice dostavit će Komisiji, koristeći standardni obrazac iz Odluke 93/173/EZ³, potrebne informacije kako bi joj omogućile da svake dvije godine sastavi izvješće o primjeni ove Uredbe i Uredbe (EEZ) br. 3821/85 te o zbivanjima na njihovom području.</p> <p>2. Informacije se dostavljaju Komisiji najkasnije do 30. rujna godine nakon dvogodišnjeg razdoblja na koje se izvješće odnosi.</p> <p>3. Izvješće mora sadržavati podatke o korištenju iznimki iz članka 13.</p> <p>4. Komisija dostavlja izvješće Europskom parlamentu</p>	<p>Članak 49.</p> <p>Ministarstvo će dostavljati Europskoj komisiji izvješće o provedbi odredbi o radnom vremenu i obveznim odmorima mobilnih radnika, navodeći stajališta poslodavaca i mobilnih radnika, svake dvije godine.</p> <p>Izvješće iz stavka 1. ovog članka dostavljat će se Europskoj komisiji najkasnije do 30. rujna, nakon dvogodišnjeg razdoblja na koje se izvješće odnosi. Izvješće mora sadržavati odredbe o korištenju iznimki sukladno odredbi članka 17. i članka 15. ovog Zakona, ukoliko su iznimke propisane.</p> <p>Ministarstvo je dužno informacije o provjerama iz članka 39-42. ovog Zakona dostavljati Europskoj komisiji svake dvije godine na propisanom obrascu.</p>	<p>usklađeno</p>		

³ SL L 72, 25. 3. 1993., str. 33.

i Vijeću u roku od 13 mjeseci nakon isteka dvogodišnjeg razdoblja na koje se ono odnosi.	Razmjena podataka, iskustava i znanja između Republike Hrvatske i ostalih država aktivno će se promicati. Podaci iz stavaka 1., 2.,3. i 4. ovog članka dostavljat će se Europskoj komisiji danom pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji			
Članak 18. Države članice donijet će mjere potrebne za provedbu ove Uredbe	Neprimjenjivo			
Članak 19. 1. Države članice utvrdit će pravila o kaznama koje će se primjenjivati na prekršaje ove Uredbe i Uredbe (EEZ) br. 3821/85, te će poduzeti sve potrebne mjere kako bi se osigurala njihova provedba. Te će kazne biti djelotvorne, srazmjerne, odvraćajuće i nediskriminativne. Nijedan prekršaj ove Uredbe i Uredbe (EEZ) br. 3821/85 ne podliježe više od jednoj kazni ili postupku. Države članice izvijestit će Komisiju o tim mjerama i o pravilima o kaznama do datuma navedenog u drugom podstavku članka 29. Komisija će o tome izvijestiti države članice. 2. Države članice omogućit će nadležnim tijelima izricanje kazne tvrtki ili vozaču za prekršaj ove Uredbe koji se utvrdi na njezinom području, a za koji kazna već nije izrečena, čak i kada je taj prekršaj počinjen na području druge države članice ili treće države. Iznimno, kada se utvrdi prekršaj: - koji nije počinjen na području dotične države članice, i - koji je počinila tvrtka s poslovnim nastanom ili vozač čije je mjesto zaposlenja u drugoj državi članici ili u trećoj državi,	Prekršajne i kaznene odredbe propisane u glavi X Zakona članci 45. - 49.			

<p>država članica može, do 1. siječnja 2009. umjesto da izrekne kaznu, izvijestiti o pojedinostima prekršaja nadležno tijelo države članice ili treće države u kojoj tvrtka ima poslovni nastan ili u kojoj je vozačevo mjesto zaposlenja.</p> <p>3. Kad god država članica pokrene postupak ili izrekne kaznu za određeni prekršaj, ona će o tome vozaču dostaviti dokaz u pisanom obliku.</p> <p>4. Države članice osigurat će da sustav srazmjernih kazni, koje mogu uključivati financijske kazne, bude na snazi za prekršaje ove Uredbe ili Uredbe (EEZ) br. 3821/85 koje počinu tvrtke, uz to vezani otpremnici, špediteri, organizatori turističkih putovanja, nositelji glavnih ugovora, kooperanti ili agencije za zapošljavanje vozača.</p>				
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--

<p>Članak 20.</p> <p>1. Vozač je dužan čuvati sve dokaze koje mu izda država članica u svezi s izrečenim kaznama ili pokrenutim postupcima do vremena kada za isti prekršaj ove Uredbe više ne bude mogao biti pokrenut drugi postupak ili izrečena kazna u skladu s ovom Uredbom.</p> <p>2. Vozač je na zahtjev dužan predložiti dokaze iz stavka 1.</p> <p>3. Vozač koji je zaposlen ili je na raspolaganju kod više od jedne prijevoznice tvrtke dužan je svakoj tvrtki dati dostatne informacije kako bi joj omogućio poštivanje poglavlja II.</p>	Nema odgovarajuće odredbe u Zakonu.	Nije usklađeno		
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------	----------------	--	--

<p>Članak 21. Kao odgovor na slučajeve kada država članica smatra da je došlo do prekršaja ove Uredbe koji je takve naravi da očito ugrožava sigurnost cestovnog prometa, ona će ovlastiti odgovarajuće nadležno tijelo da pristupi isključenju dotičnog vozila iz prometa dok se ne ispravi uzrok prekršaja. Država članica može prisiliti vozača da uzme dnevno razdoblje odmora. Država članica će također, ako je to prikladno, oduzeti, suspendirati ili ograničiti licencu tvrtke, ako je tvrtka s poslovnim nastanom u toj državi članici ili će oduzeti, suspendirati ili ograničiti vozačevu vozačku dozvolu. Djelujući u skladu s postupkom iz članka 24, stavka 2., Komisija će utvrditi smjernice u cilju promicanja usklađene provedbe ovog članka.</p>	<p>Članak 44. stavak 2. točke f i g. Inspekcija cestovnog prometa i policijski službenici imaju između ostalog slijedeće ovlasti: isključiti vozilo iz prometa dok se ne ispravi uzrok prekršaja, odnosno prisiliti vozača na korištenje dnevnog odmora; predložiti nadležnim tijelima oduzimanje, suspendiranje ili ograničenje licencije za obavljanje djelatnosti ili vozačke dozvole.</p>	Usklađeno		
<p>Članak 22. 1. Države članice pomagat će jedna drugoj na primjeni ove Uredbe i provjeri njezinog poštivanja. 2. Nadležna tijela država članica redovito će razmjenjivati sve raspoložive informacije o: (a) prekršajima pravila iz Poglavlja II. Koje počine stranci i o svim kaznama izrečenim za te prekršaje; (b) kaznama koje su države članice izrekle svojim državljanima za prekršaje počinjene u drugim državama članicama. 3. Države članice redovito će dostavljati Komisiji sve bitne informacije koje se odnose na nacionalno tumačenje i primjenu ove Uredbe koja će te informacije staviti na raspolaganje elektronskim</p>	Nema odgovarajuće odredbe u Zakonu.	Nakon pristupanja RH u EU		

putem drugim državama članicama. 4. Komisija će poticati dijalog između država članica o nacionalnom tumačenju i provedbi ove Uredbe putem povjerenstva iz članka 24, stavka 1.				
Članci 23.- 25.	Nema odgovarajuće odredbe u Zakonu.	Neprimjenjivo		
Članak 26.- 27.	Vidi usporedni uz Uredbu 2135/98/EZ			
Članci 28. i 29.	Nema odgovarajuće odredbe	Neprimjenjivo		